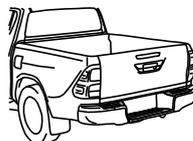
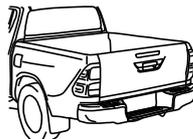


**Toyota Hilux
(Pickup, 4WD)
(2016 - 2024)**

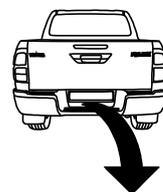


**Toyota Hilux
(Pickup, 4WD)
(2025 - →)**



**T-153
N4-ATCA100**

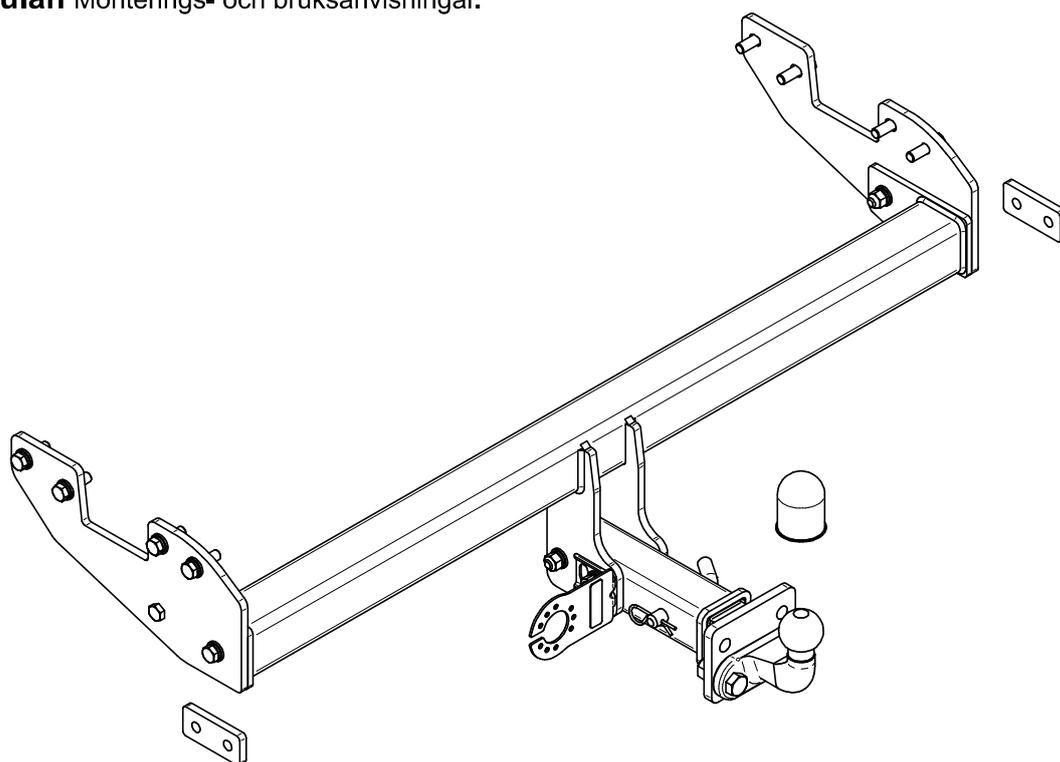
- PL** Zaczep Kulowy Instrukcja montażu i eksploatacji
- GB** Tow bar Installation and operating instructions
- D** Die Anhängerkupplung Montage- und Gebrauchsanleitung
- ES** Gancho de remolque Las instrucciones de instalación y de operación
- RU** Фаркоп Инструкция по установке и эксплуатации ТСУ
- FR** Attelage Notice de montage et d'utilisation
- IT** Gancio traino Istruzioni di montaggio
- CZ** Tažné zařízení Návod na montáž a použití
- RO** Cârlig de remorcare Instrucția de montaj și exploatare
- SE** Dragkulan Monterings- och bruksanvisningar.



| | |
|-------------------------------------|--------------------------|
| YES | NO |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



| | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| YES | NO |
| <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



RU

Перед установкой ТСУ необходимо проверить в Руководстве по техническому обслуживанию автомобиля, а также в его Свидетельстве о регистрации существует ли возможность буксировать прицеп.

Фаркоп можно применять в автомобиле в соответствующем техническом состоянии деталей кузова. Фаркоп надо установить и эксплуатировать согласно Инструкции по установке.

ТСУ является элементом безопасности автомобиля и может его установить только квалифицированный персонал. Запрещается вносить изменения в конструкцию ТСУ.

Если в местах прилегания фаркопа обнаружена изоляционная масса, необходимо удалить ее. Открытые места в кузове автомобиля и просверленные отверстия следует защитить от коррозии. Надёжно защитить (загерметизировать) щели, через которые вода или выхлопные газы могут попасть внутрь автомобиля.

В некоторых автомобилях с парктрониками, во время езды с монтированным шаром, парктроники могут обнаруживать шар, как препятствие. В этом случае, надо приспособить передель радиуса действия датчика или их выключить. Если на машине установлен фаркоп с шаром-автомат, проблему можно избежать за счет демонтажа шара.

Следует соблюдать информацию производителя автомобиля, касающуюся максимальной нагрузки (максимальной допустимой грузки буксированного прицепа и максимальной вертикальной допустимой грузки), одновременно нельзя прекращать допустимые параметры ТСУ.

Type: X-XXX
A50-X
E20 55R-01 XXXX
D = XX kN
S = XX kg

номер артикула

класс фаркопа

номер сертификата ТСУ

теоретическая подъемная сила действующая на фаркоп

макс. вертикальная грузка действующая на сцепную головку

D-силу следует считать на основании формулы:

$$D = 9 \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

T – техническая допустимая максимальная масса в тоннах автомобиля с вертикальной нагрузкой прицепа на центральную ось

R – техническая допустимая максимальная масса в тоннах прицепа с подвижным дышлом

g – земное ускорение (принято 9,81 м/с²)

При буксировке, прицеп должен быть соединён дополнительным гибким соединением соответствующей прочности (стальной трос, цепь).

После пробега 1000 км проверить затяжку винтов. Сцепной шар следует держать в чистоте и смазать пластичной смазкой. Применять колпачок. Все механические повреждения фаркопа исключают его эксплуатацию. Поврежденный фаркоп не может быть отремонтирован. В случае, когда пользователь не будет соблюдать описанного способа монтажа фаркопа или будет пользоваться ним неправильно, производитель не несет ответственности за возникшие повреждения.

Следует соблюдать отечественные правила оформления ТСУ

Инструкция по установке ТСУ, рекомендуемая производителем, была обработана на основании технических условий со дня подготовки текста. В случае изменений или модификации процесса продукции, а также в случае расширения применения ТСУ, производитель вправе внести изменения в текст Инструкции.

-Вся информация, касающаяся применения ТСУ, содержится в текущем каталоге производителя

Производитель вправе внести изменения в настоящую Инструкцию.

FR

Avant de monter l'attelage, consultez le manuel ou l'immatriculation du véhicule, si le véhicule peut tirer une remorque

La ferrure peut être utilisée et fonctionner si elle est installée sur un véhicule dont le châssis ou la structure sont dans un état standard. Le crochet d'attelage doit être installé et doit être utilisé suivant cette instruction.

L'attelage est un composant de sécurité et peut être installé que par personnel qualifié. Toute interférence avec la construction du crochet de balle est inacceptable.

Retirer la masse d'isolation ou la protection du châssis (s'il y a) dans les places de contact des éléments de l'attelage. Les parties non protégées de la carrosserie et les trous percés doivent être protégés contre la corrosion. Les endroits par lesquels l'eau ou les gaz d'échappement peuvent pénétrer à l'intérieur du véhicule doivent être correctement sécurisés (scellés).

Dans certains véhicules équipés des capteurs de stationnement rouler avec une boule montée rend sa détection par les capteurs comme des obstacles. Dans ce cas il faut adapter la portée de détection ou désactiver les capteurs. Si vous utilisez l'attelage avec la boule démontable, après avoir démonté la boule vous pouvez éviter ce problème.

Il faut respecter l'information fournie par le constructeur du véhicule sur la valeur de la charge maximale (de poids de remorquage maximale et la charge verticale admissible sur la balle) en même temps des paramètres acceptables attelage fixe ne peut pas être dépassée.

Type: X-XXX
A50-X
E20 55R-01 XXXX
D = XX kN
S = XX kg

Référence catalogue de la ferrure d'attelage

Type d'attelage avec le diamètre de la rotule

Numéro d'homologation donné par le pays membre de la CE

Force théorique de travail du crochet d'attelage (voir la formule de calcul)

Charge verticale maximale admissible sur le crochet d'attelage

T - la masse maximum techniquement admissible en tones d'un véhicule (aussi de remorqueur) qui tire ensemble, s'il y en a, avec le chargement vertical d'une remorque avec l'esieu central.

$$D = 9 \times \frac{T \times R}{T + R} \text{ kN}$$

La force D est calculée suivant la formule:

R - la masse maximum techniquement admissible, en tones, d'une remorque avec un timon mobile verticalement ou le semi-remorque.

g-gravitation terrestre 9,81 m/s²)

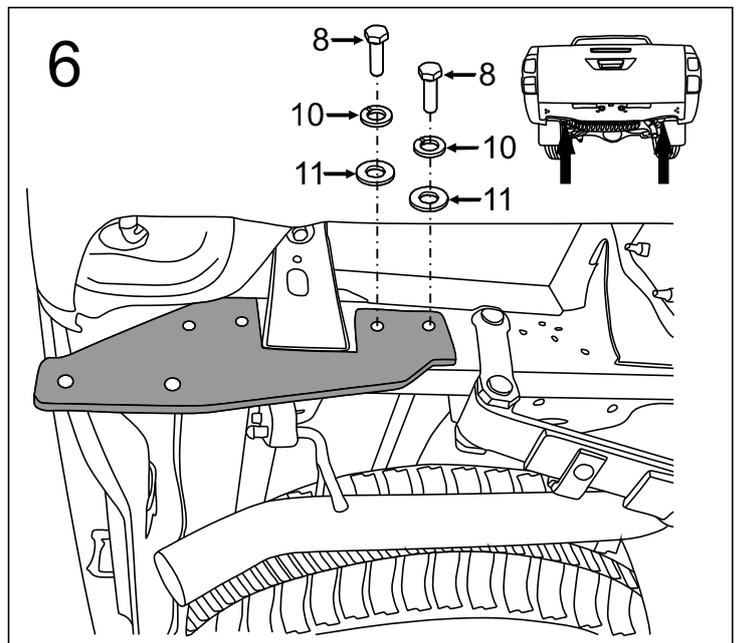
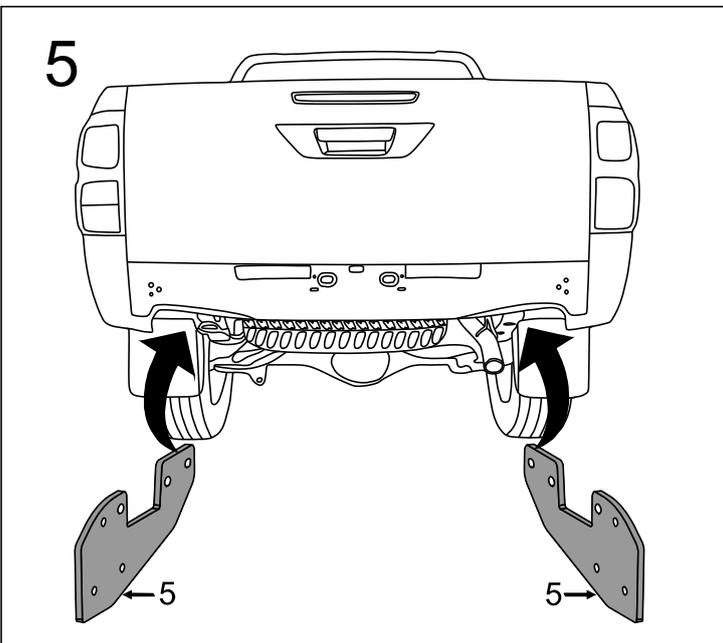
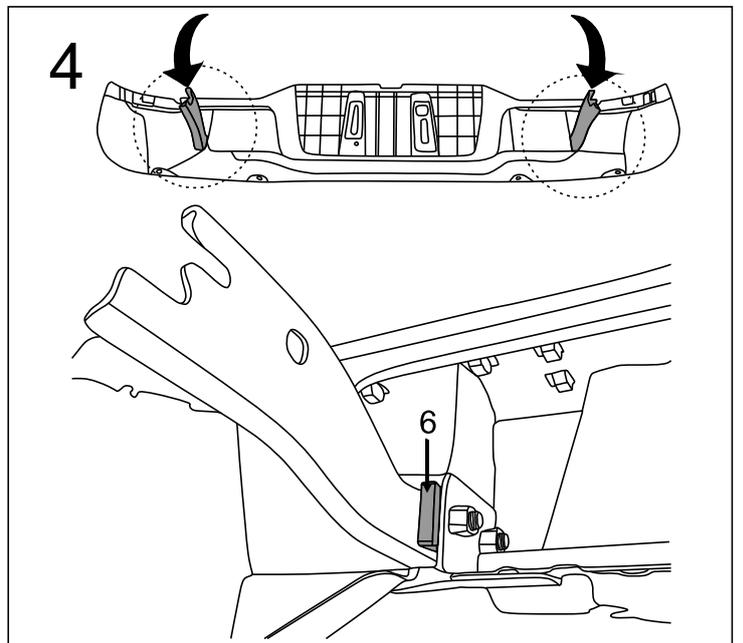
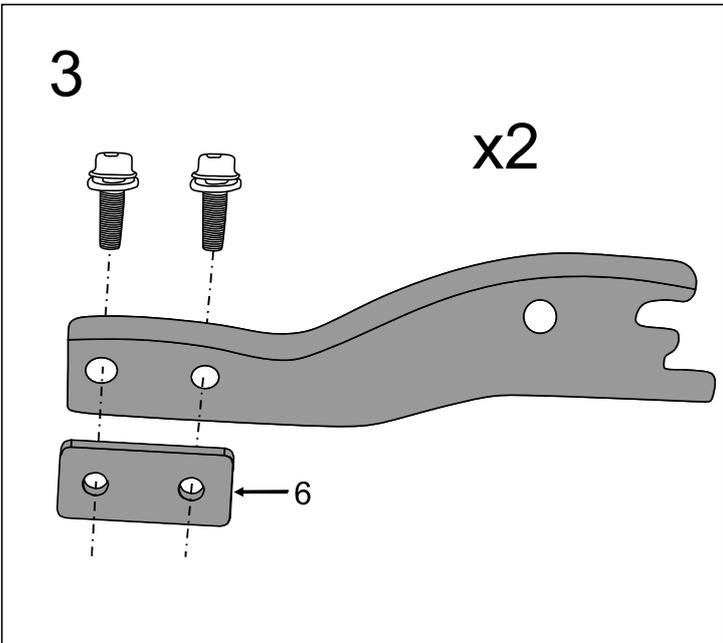
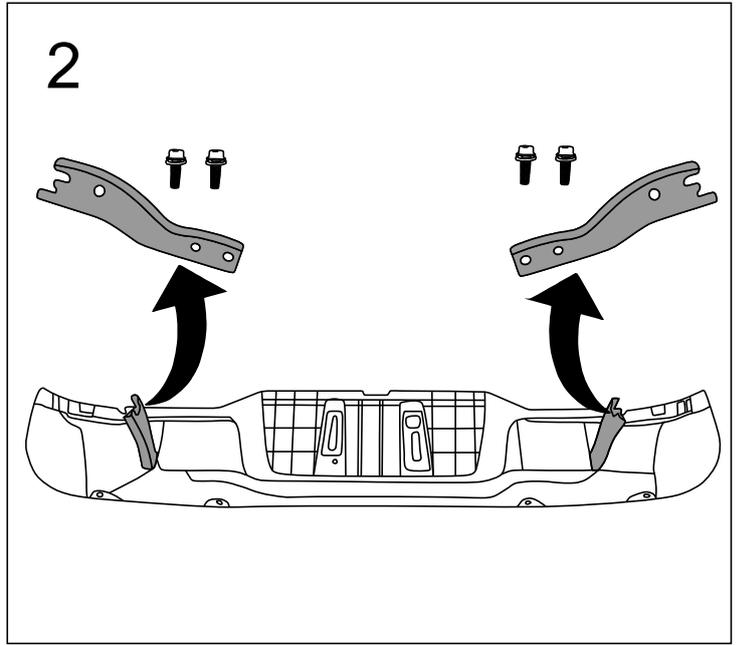
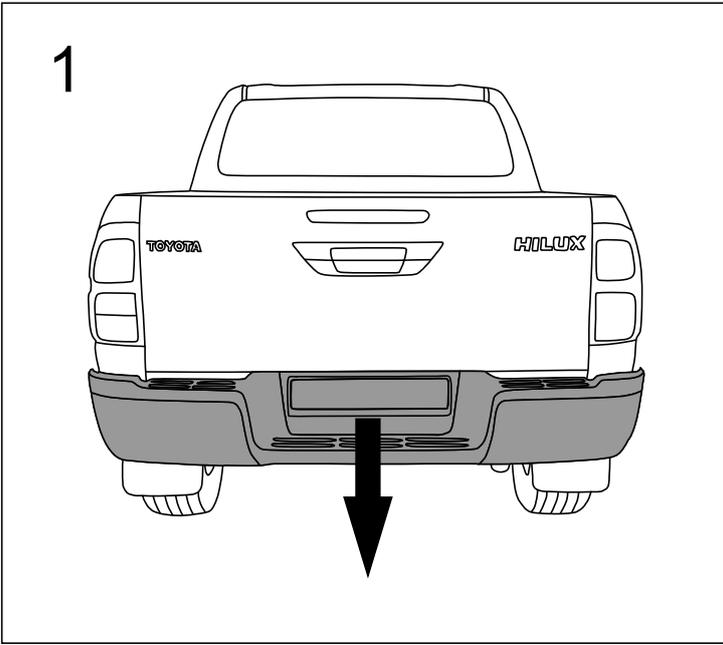
Lors du remorquage, la remorque doit être reliée à un joint flexible supplémentaire de résistance adéquate (câble d'acier, chaîne).

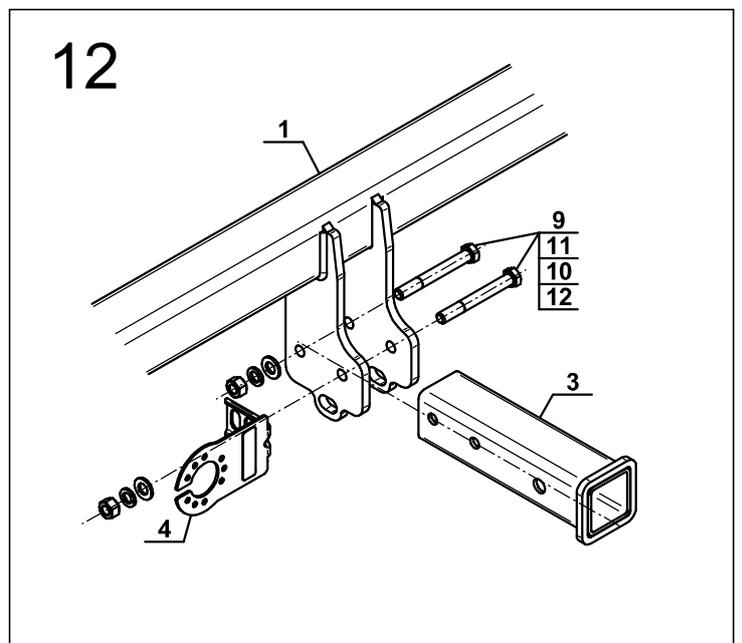
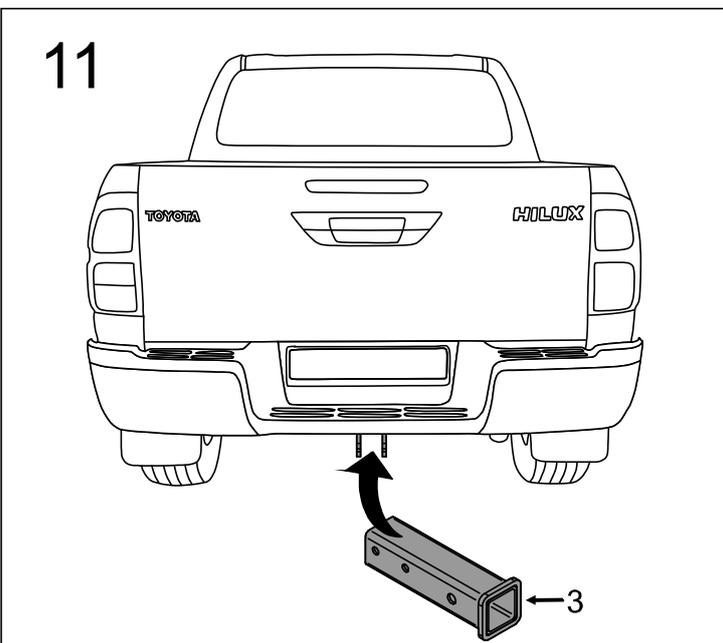
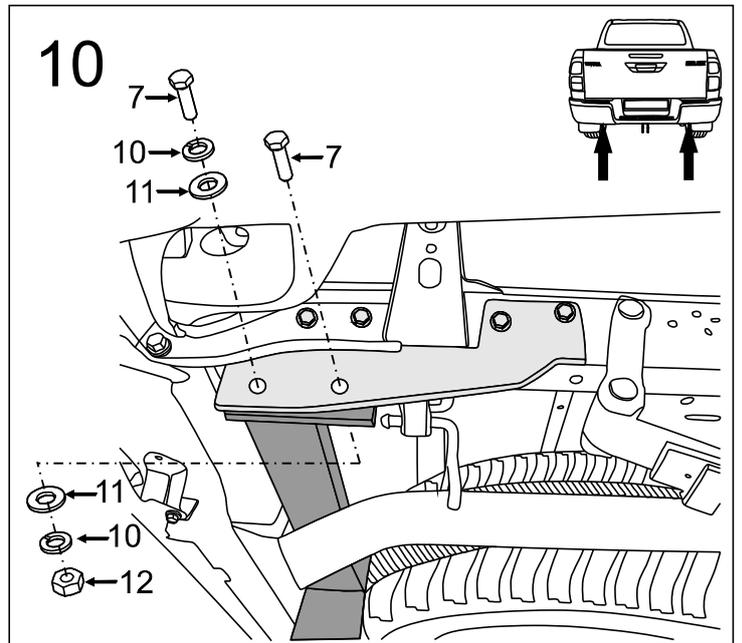
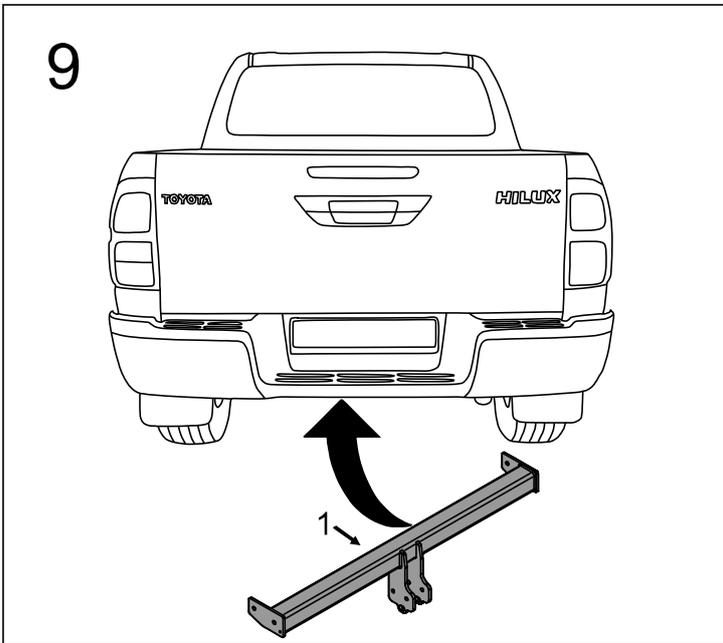
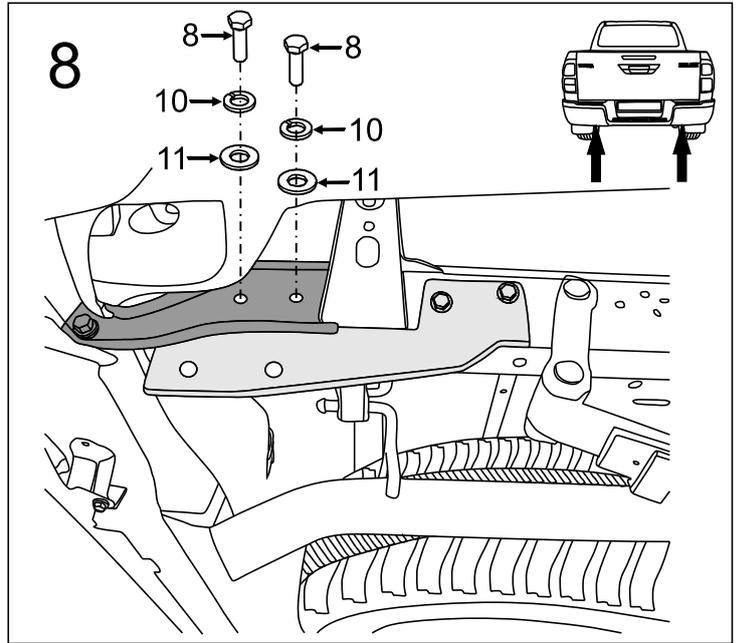
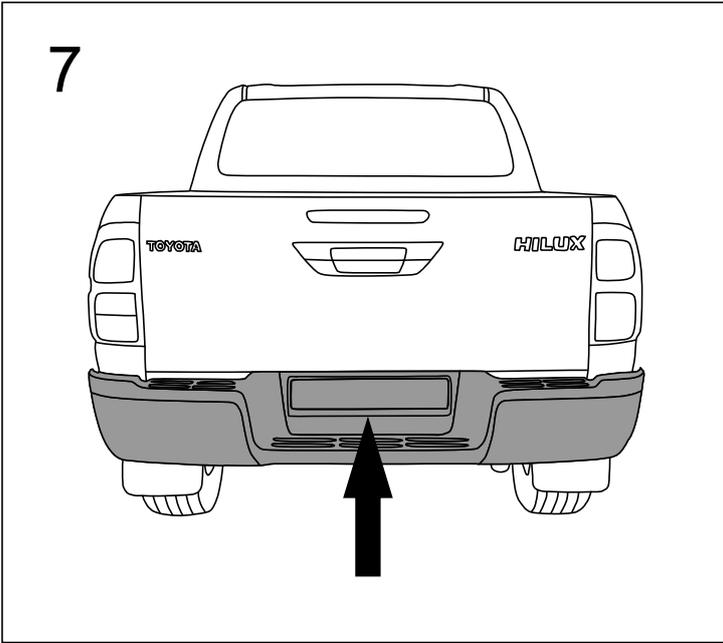
Procéder à une vérification de serrage des tous les boulons après 1000 km. Maintenir la boule d'attelage propre, graissée et protégée. Toute ferrure endommagée ne doit pas être utilisée. Une boule d'attelage endommagée ne peut être réparée. En cas de modification et de non-respect des instructions de montage ou de mauvaise utilisation, le fabricant décline toute responsabilité. La garantie ne pourra pas être appliquée.

Suivez les directives nationales pour l'acceptation technique de l'attelage.

Notice de montage de l'attelage recommandées par le fabricant dans le présent document a été développé sur la base des spécifications techniques dans le jour de l'édition du texte. Elle peut être changer si le fabricant modifiera le processus de production et dans le cas de l'extension de l'utilisation de l'attelage. -Informations sur l'utilisation de l'attelage sont contenues dans le catalogue actuel du fabricant .

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel





13

